



Korbfix II

schwarz

4 030572 000081

FA30-200 06/09

Universelle Befestigung zur permanenten, sicheren und klapperfreien Montage von feinmaschigen Körben oder Boxen auf Gepäckträgern. Passend für alle Gepäckträgertypen.

Wichtiger Hinweis: Beim Fahrrad-Transport auf dem Autodach das Zubehör unbedingt abnehmen! Bei extrem großen Zubehörteilen und schweren Lasten empfehlen wir zwei Paar Korbfix.

Universal mounting parts for tightly meshed baskets or boxes. Fits to all carrier types. The accessory is securely, permanently fastened and will not rattle.

Important For transport on a car rack, do not leave the accessory on your bike. (For the fixation of bigger accessories with heavier loads we recommend installing 2 pairs of KORBfix)

Fixations universelles pour la montage permanente des paniers et coffres. S'adaptent à tout type de porte-bagages.

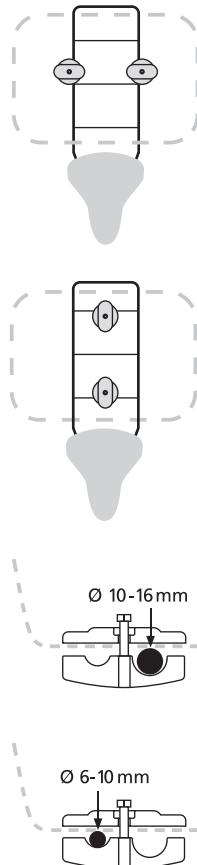
Avis important Ne pas oublier de retirer les accessoires lorsque le vélo est transporté sur le toit d'une voiture.



Montageposition Geeignete Position auf dem Gepäckträger auswählen. Dabei auf ausreichenden Abstand zum Sattel und gute Erreichbarkeit achten. Die Bewegungsfreiheit des Radfahrers darf nicht behindert werden. Das Befestigungselement kann an den Längs- oder Querstrebren verschraubt werden. Je nach Strebendurchmesser des Gepäckträgers (\varnothing 6-10mm oder \varnothing 10-16mm) die passende Spannmulde verwenden.

Choosing accessory position Place your accessory onto the carrier, leaving enough space for saddle and taking care to get good access. Choose the correct places for the screws in meshed baskets. The fixation elements can be used on lengthwise or cross bars of your carrier. According to the diameter use the big or the small hollow of the base part.

Choisir la position Placer l'accessoire sur le porte-bagages en laissant assez d'espace pour la selle et en gardant un accès facile. Choisir un emplacement correct dans le panier pour passer les vis. Les éléments de fixation peuvent être utilisés aussi bien sur les longueurs ou les largeurs de la structure du porte-bagages. Selon le diamètre de celles-ci utilisez la grosse ou la petite encoche sur la fixation.



SCHWARZ · BLACK · NOIR

KORB FIX II

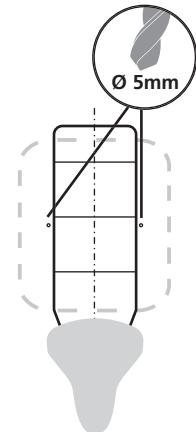
für feinmaschige Körbe und Boxen

Fixing elements for close meshed baskets and boxes

Fixation pour paniers en mailles fines et coffres



Montage bei Boxen Position so wählen, daß der Deckel der Box noch bequem zu öffnen ist (Abstand zum Sattel beachten). Mittellinie auf der Boxenunterseite markieren. Bohrlöcher anzeichnen. (Entfernung von der Mittellinie = $\frac{1}{2}$ Gepäckträgerbreite + 12mm). Zwei Löcher \varnothing 5mm bohren.



Mounting boxes choose position so that there is enough space to the saddle and that you can open the lid completely. Mark center line of the box and position of the two \varnothing 5mm drilling holes (distance from the centerline = half width of carrier + 12mm).

Montage d'un coffre Positionner le coffre en faisant attention à laisser assez d'espace pour la selle et l'ouverture du capot. Noter la ligne médiane du coffre et les emplacements des deux trous de \varnothing 5mm à percer (distance avec la ligne médiane = la moitié de la largeur du porte-bagage + 12mm)

